

# Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden  
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



## Kollektivpublikationen

### Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

#### Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

#### Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter [www.epublikation.ch](http://www.epublikation.ch) publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage [www.embrach.ch](http://www.embrach.ch) unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

#### Rorbas

Bauherrschaft  
Domenico Melillo + Mara Antonica  
Grundstrasse 18, 8427 Rorbas

Angaben zum Projekt  
Erstellung Parkplätze bei Vers. Nr. 414 auf  
Kat. Nr. 463 an der Grundstrasse 18 in  
Rorbas  
Zone: W1.8

Am 07. November:	
Ilse Bosshart-Wiedemann	85 Jahre
Am 08. November: Elsa Erb-Staub	80 Jahre
Am 11. November:	
Anna Walker-Vonlanthen	90 Jahre
Am 12. November:	
Hedwig Baumgartner-Felix	98 Jahre
Am 14. November: Gertrud Lang-Panzer	80 Jahre
Am 15. November: Rex Travailleur	85 Jahre
Am 16. November: Rosa und Jürg Müller-Rossmann	Goldene Hochzeit
Am 19. November: Joseph Bouvard	98 Jahre
Am 24. November: Verena und Bernhard Fankhauser-Lörtscher	Goldene Hochzeit
Am 28. November: Luzia Thoma	90 Jahre
Am 30. November: Theresia und Giovanni Caviola-Gubser	Goldene Hochzeit

## Gemeinden



**PRO  
SENECTUTE**  
Ortsvertretung Embrach

Im November 2023 können in Embrach folgende Jubilare ein besonderes Fest feiern:

Am 01. November: Ernst Hofmann	80 Jahre
Am 01. November: Paul Hofmann	80 Jahre
Am 02. November: Martin Landert	80 Jahre
Am 02. November: Ingeborg und Walter Aeberhard-Heimann	Goldene Hochzeit
Am 02. November:	
Heidi Wäckerlin-Kormann	80 Jahre
Am 05. November: Jakob Held	80 Jahre
Am 06. November:	
Theodor Vollenweider	85 Jahre
Am 06. November: Anton Schudel	80 Jahre

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich und wünschen Ihnen für Ihren weiteren Lebensweg alles Gute, vor allem gute Gesundheit.

Das Gratulationsteam

Falls Sie im Dezember 2023 die Veröffentlichung Ihres Geburtstags (80, 85, 90, 95 etc.) oder Ihres Hochzeitstages (ab Goldener Hochzeit) **nicht** wünschen, melden Sie sich bitte bei Theres Acerboni, Tel: 044 865 46 75 bis 20. November 2023

## Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

## Einlageblatt in der Gemeinde Rorbas

Adventszeit 2023



Ihr all-inclusive Immobilienmakler mit Null-Risiko-Garantie  
(Honorar nur bei erfolgreichem Verkauf)

**19 Jahre Makler-Erfahrung im Embrachertal mit**

- über 130 erfolgreich veräusserte Objekte
- über 460 durchgeführte Bewertungen

**RIZZO IMMOBILIEN**  
[www.rizzo-immobilien.ch](http://www.rizzo-immobilien.ch) / 052 267 80 60 / [info@rizzo-immobilien.ch](mailto:info@rizzo-immobilien.ch)



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde  
Freienstein-Teufen

## Einladung zur Gemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen werden zur Gemeindeversammlung eingeladen am

**Mittwoch, 29. November 2023,  
19.30 Uhr, Gemeindesaal  
Freienstein.**

### Geschäfte

1. Budget 2024, Steuerfussfestsetzung
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Die vollständigen Akten liegen ab 14. November 2023 in der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten zur Einsicht auf. Der Beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum auf der Internetseite oder auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden. Auf Verlangen wird der Bericht kostenlos zugestellt.

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme. Im Anschluss an die Versammlung wird von der Gemeinde ein Apéro offeriert.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

### Impressum

Druck und Expedition:  
Medico-Druck AG  
Dorfstrasse 5  
8424 Embrach  
Tel. 044 865 01 66  
info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

### Insertionspreise:

1/4 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181 x 128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57 x 128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 7,7 % MwSt.) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite:

www.medico-druck.ch

### Inseratannahmeschluss:

**Dienstag, 8.00 Uhr.**

## Festlegung des Gewässer- raums an den kommunalen Gewässern im Siedlungs- gebiet der Gemeinde Freienstein-Teufen. Öffentliche Auflage

Betrifft: 8427 Freienstein-Teufen

Seit 2011 gelten in der Schweiz neue gesetzliche Vorschriften zum Gewässerschutz. Sie sollen dazu beitragen, dass die Schweizer Gewässer wieder naturnäher werden. Unter anderem müssen die Kantone entlang aller Flüsse, Bäche und Seen einen sogenannten Gewässerraum festlegen. Er verhindert, dass die Gewässer stärker zugebaut werden und schützt ihre Uferbereiche.

Gestützt auf § 15 e der Verordnung über den Hochwasserschutz und die Wasserbaupolizei (HWSchV) vom 14. Oktober 1992 hat die Gemeinde Freienstein-Teufen den Gewässerraum an den kommunalen Gewässern im Siedlungsgebiet erarbeitet.

Angaben zur Auflage:

Gestützt auf § 15 i HWSchV macht die Gemeinde Freienstein-Teufen die Planaufgabe öffentlich bekannt. Die Unterlagen liegen vom 27. Oktober 2023 bis zum 26. Dezember 2023 während 60 Tagen bei der Gemeinde Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 7, 8427 Freienstein zur Einsichtnahme öffentlich auf. Die Gewässerräume sind zudem im kantonalen GIS-Browser ([www.maps.zh.ch](http://www.maps.zh.ch)) publiziert.

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäss § 15 g Abs. 4 HWSchV kann während der öffentlichen Auflage jedermann Einwendungen gegen den Entwurf zur Festlegung des Gewässerraums erheben. Einwendungen gegen die Festlegung des Gewässerraums können bis zum 26. Dezember 2023 mit schriftlicher Begründung im Doppel bei der Kontaktstelle eingereicht werden.

Frist: 60 Tage

Ablauf der Frist: 26. Dezember 2023

Kontaktstelle: Gemeinde Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 7, 8427 Freienstein

## Gebührentarife, Teilrevision

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 23. Oktober 2023, gestützt auf die geltende Gebührenverordnung, die Gebührentarife in verschiedenen Bereichen angepasst bzw. aktualisiert.

Aufgrund neuer rechtlicher Bestimmungen (z.B. neues Bürgerrechtsgesetz Kanton Zürich), Anpassung der Personalkostenansätze der Baudirektion (ALN, Staatswald) sowie Aktualisierung des Dienstleistungs-

angebots der Gemeinde ist nach 5 Jahren eine Teilrevision der Gebührentarife vorzunehmen. Die Inkraftsetzung erfolgt rückwirkend per 1. Juli 2023.

Der detaillierte Gemeinderatsbeschluss inklusive der revidierten Gebührentarife liegen während 30 Tagen zu den ordentlichen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Ebenso können die Dokumente auf der Internetseite der Gemeinde eingesehen werden.

Gegen die Teilrevision der Gebührentarife kann beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, innert 30 Tagen von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20, 21 und § 22 VRG). Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist soweit möglich beizulegen.

Gemeinderat Freienstein-Teufen



Lufingen

www.lufingen.ch

Grüngut Lufingen

## Gratis Häckselaktion

**am Donnerstag, 2. November 2023**

Wie müssen Sie vorgehen?

Die zu zerhackenden Sträucher- und Baumschnitte sind von Steinen zu befreien. **Wurzelstöcke werden nicht mitgenommen.** Das Material ist **gut sichtbar am Strassenrand oder an Plätzen mit guter Zufahrt ab 07.00 Uhr** bereitzustellen.

Wir fahren mit einem mobilen Häcksler vor und zerkleinern das bereitgestellte Gut. Sie entscheiden, ob das Häckselgut abtransportiert wird oder ob es zu Ihrer Verwendung liegen gelassen werden soll.

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Heften Sie jeweils einen Zettel an das Häckselgut, **wenn es liegengelassen werden soll.**

## Kartonsammlung Lufingen

**Montag, 30. Oktober 2023,  
ab 07.00 Uhr**

Der Karton ist gebündelt an der Kehrichtabfuhrroute bereitzustellen. Klebeband ist zu entfernen. Plastifizierte Verpackungen wie Tetrapackungen, etc. müssen mit dem Kehricht entsorgt werden.

Gesundheitsbehörde Lufingen



www.rorbas.ch

## Verhandlungsbericht des Gemeinderats

### Verzicht auf Tempo 20 im Bereich Dorfplatz; Erarbeitung Gestaltungs- konzept für den Dorfplatz

Im Rahmen der Einführung von Tempo 30-Zonen im Gemeindegebiet von Rorbas hat der Gemeinderat auch das Thema Begegnungszone (Tempo 20) beim Dorfplatz nochmals vertieft bearbeitet. Die weiteren Abklärungen zeigten, dass eine Begegnungszone mit einem höheren baulichen und somit auch finanziellen Aufwand verbunden wäre, als dies das Vorprojekt erkennen liess. Es stellte sich heraus, dass beträchtliche Niveauunterschiede zwischen dem Strassenraum und dem bestehenden Dorfplatz auszugleichen wären, um eine wirkliche Platzsituation über den gesamten Raum zu bekommen. Die Planung zeigt auch auf, dass die Gestaltung des Strassenbereichs beim Dorfplatz bereits mit der Realisierung von Tempo 30 verbessert werden kann. Aus diesen Gründen hat der Gemeinderat entschieden, auf die Begegnungszone zu verzichten.

Andererseits sieht der Gemeinderat Potenzial, den Dorfplatz aufzuwerten und attraktiver zu gestalten. Er hat deshalb ein Landschaftsarchitekturbüro mit einem Gestaltungskonzept beauftragt.

### Budget 2024

Der Gemeinderat hat das Budget 2024 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 verabschiedet. Hier die Eckwerte:

#### Erfolgsrechnung

Für das Jahr 2024 rechnet die Erfolgsrechnung mit einem Aufwand von Fr. 14 681 800 und einem Ertrag von Fr. 14 694 600. Daraus resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 12 800, welcher dem Bilanzüberschuss zugewiesen wird. Im Verwaltungsvermögen sind planmässige Abschreibungen von Fr. 478 250 vorgesehen. Im ausgewiesenen Ertrag miteinbezogen sind die Einkünfte aus den ordentlichen Steuern 2024 in der Höhe von Fr. 2 034 000. Diesem Ertrag liegt ein unveränderter Steuerfuss von 38 % zugrunde.

#### Investitionsrechnung

Das Budget der Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen sieht Ausgaben von Fr. 4 216 000 und Einnahmen von Fr. 376 000 vor. Somit belaufen sich die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen auf

Fr. 3 840 000. Das Budget der Investitionsrechnung im Finanzvermögen sieht keine Ausgaben vor.

### Bauberechnung Ringleitung Postgasse – Bachstrasse

Das Bauprojekt «Ringleitung Postgasse – Bachstrasse» der Wasserversorgung ist abgeschlossen und der Gemeinderat hat die Kreditabrechnung genehmigt. Die Bauabrechnung weist Aufwendungen von Fr. 109 400 Franken aus, womit der bewilligte Kredit von 100 000 Franken um 9 400 Franken überschritten worden ist. Die Mehrkosten sind auf stark gestiegene Preise aufgrund weltweiter Turbulenzen auf dem Rohstoffmarkt, Preissteigerungen aus der Corona-Pandemie und gestiegener Energiepreise zurückzuführen.

### Kanalzustandsaufnahmen

Periodisch wird das öffentliche Kanalisationsnetz auf dessen Zustand hin überprüft. Letztmals fand ein solcher Untersuch 2007 statt. Dank der Zustandsuntersuchung mit Kanal-TV-Aufnahmen und der darauffolgenden Auswertungen lässt sich ein Mehrjahres-Sanierungsprogramm für das Kanalisationsnetz erstellen. Der Auftrag für den für dieses Jahr geplanten Zustandsuntersuch wurde an die Firma Mökah AG, Henggart, vergeben.

### Liegenschaft Zilacherstrasse 14. Sanierung Studio

Aufgrund eines Mieterwechsels bietet sich die Möglichkeit, das rund 40-jährige und ins Alter gekommene Studio im Dachgeschoss der Liegenschaft Zilacherstrasse 14 zu sanieren. Der Gemeinderat hat für die entsprechenden Renovationsarbeiten einen Verpflichtungskredit von 68 450 Franken als gebundene Ausgabe bewilligt.

### Sanierung Quelleitung Rotzibuech

Gemachte Kameraaufnahmen belegen, dass die Fassungseitung der Brunnenstube Rotzibuech viele Wurzeleinwüchse aufweist. Durch den Einwuchs der Wurzeln ist die Leitung beschädigt, so dass Bakterien und Keime ins Trinkwasser gelangen könnten. Für den Ersatz der Zuleitung wurde ein Kredit von 8 000 Franken bewilligt. Ausgeführt werden die Arbeiten von der Cavaubau GmbH, Brütten.

### Kreditabrechnung Umbau ehema- liges Postlokal in Asylunterkunft

Für den Umbau des ehemaligen Postlokals im Allmendzentrum zu einer Asylunterkunft hat der Gemeinderat im Mai einen

Verpflichtungskredit von Fr. 79 000 bewilligt. Die Arbeiten gingen zügig vonstatten. Termingerech konnte die Unterkunft bereits Mitte Juni 2023 bezogen werden. Sie bietet Platz für 16 Asylsuchende; aktuell wird sie von 13 Schutzbedürftigen belegt.

Die Bauabrechnung schliesst mit Aufwendungen von Fr. 63 600 Franken, womit der Kredit um 15 400 Franken unterschritten worden ist. Mit ein Grund für die tieferen Kosten ist der Faktor, dass die Planerkosten verhältnismässig tief gehalten werden konnten.

### Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren wurden (seit Mitte August) erteilt:

- Haus und Grund AG, Embrach, für die Installation einer Indach-Photovoltaikanlage, Postgasse 10 (Kernzone)
- Jakob Huber, Rorbas, für die Installation einer Photovoltaikanlage, Bachstrasse 31 (Kernzone)
- WLR Immo Group AG, Pfäffikon, für den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Unterniveau-Garage, Allmendstrasse 2
- Irene Meier, Rorbas, für das Aufstellen eines Windrades, Chrondelstrasse 16
- Walter und Manuela Brändli, Rorbas, für eine Hofplatzerweiterung mit Erstellung von Gülle- und Hochsilos, Mittler Riet 1

Gemeinderat Rorbas

## Temporäre Verkehrsbeschränkung

### Vollständige Strassensperrung Neuweg

Vom 30. Oktober, 07.00 Uhr bis 3. November, 17.00 Uhr muss der Neuweg infolge dem laufenden Bauprojekt zur Erneuerung der Wasserleitungen für den Durchgangsverkehr vollständig gesperrt werden.

Wir danken für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Rorbas


**Rorbas/  
Freienstein-Teufen**

## Amtliche Todesanzeige

### Schurter Christian

Geboren am 4. Januar 1963, gestorben am 21. Oktober 2023. Wohnhaft gewesen in Freienstein.

Bestattungsamt Freienstein-Teufen

## Schulgemeinden



### Einladung

Wir laden alle Stimmberechtigten ein zur

### Sekundarschul- gemeindeversammlung

**Montag, 27. November 2023,  
20.00 Uhr**

Schulhaus Hungerbühl, Aula Trakt D.

Traktanden:

1. Genehmigung des Budgets 2024 und Festsetzung des Steuerfusses
2. Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes.

Die Akten liegen 14 Tage vor der Schulgemeindeversammlung in den Gemeindekanzleien Embrach, Lufingen und Oberembrach auf. Zudem sind sie auf unserer Homepage [www.sek-embra.ch](http://www.sek-embra.ch) aufgeschaltet.

Im Anschluss an die Schulgemeindeversammlung wird ein Apéro offeriert.

Sekundarschulpflege

## Kirchgemeinden

### reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat:

Bernadette Bosshard, Melanie Forrer

Pfarrhausstrasse 2

Telefon: 044 865 12 66

E-Mail: [sekretariat@ref-embrach.ch](mailto:sekretariat@ref-embrach.ch)

Webseite: [www.ref-embrach.ch](http://www.ref-embrach.ch)

Präsidentin der Kirchenpflege:

Elisabeth Weidmann, Tel. 044 865 49 05

Amtswoche: Pfr. Stefan Rathgeb,

Tel. 044 814 38 80

### Samstag, 28. Oktober

14.00 Uhr **CEVI** beim KGH Embrach  
Mehr Informationen erhalten Sie auf [www.ceviembrach.ch](http://www.ceviembrach.ch)

14.00–  
16.30 Uhr **Cevi-Fröschli** beim  
KGH Embrach  
für Kinder ab 1. Kindergarten – 1. Klasse

### Sonntag, 29. Oktober

**10.00 Uhr Gottesdienst** in Lufingen  
Pfr. Stefan Rathgeb, Jugendarbeiterin  
Jane Eberli mit Konfirmandinnen und  
Konfirmanden

Thema: Durch stürmische Zeiten  
zu erfüllenden Lebensmomenten  
(Mt 14,22–33)

Organist: Martin de Vargas

**Kollekte:** Frei Platz Aktion

**Im Anschluss sind alle herzlich zum  
Suppenzmittag eingeladen.**

### Fahrdienst Embrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei  
R. Schweizer, Tel. 044 865 27 97

### Fahrdienst Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei T.  
Morf, Tel. 044 865 27 82

### Montag, 30. Oktober

9.30 Uhr **Bambinisingen**  
im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer  
für kleine Kinder in Begleitung einer  
erwachsenen Person

20.00 Uhr **Ökumenisches  
Taizé-Abendgebet**

im kath. Kirchenzentrum

### Mittwoch, 1. November

18.00 Uhr **Jugendgottesdienst**  
in der Kirche Embrach  
Pfr. Stefan Rathgeb und Jane  
Eberli, Jugendarbeiterin

### Donnerstag, 2. November

9.30 Uhr **Morgenmeditation**  
im KGH Embrach  
Florence Welter

13.30–  
16.30 Uhr **Lismifrauen**  
im KGH Lufingen

### Voranzeige

**Wähenzmittag am Mittwoch,  
8. November, 12.00 Uhr,  
im KGH Embrach**

Gemeinsam essen für einen guten Zweck.

Wir laden Sie herzlich zu einem gemütlichen Wähenzmittag ein. Sie haben die Möglichkeit, ein gemeinsames Essen einzunehmen und nebenbei die Aktion «Brot für alle» zu unterstützen. Feine salzige und süsse Wähen werden bereitstehen, dazu Getränke, Kaffee und Tee.

Gerne nehmen wir selbstgebackene Wähen entgegen. Salzige Wähen können in unserem Ofen warmgehalten werden.

Bitte melden Sie Ihre Wähe bis am Montag, 6. November an bei:  
Irène Lehmann, Tel. 079 779 23 25 oder  
[i.lehmann-gysin@bluewin.ch](mailto:i.lehmann-gysin@bluewin.ch)

\*\*\*\*\*

### Kirchgemeindehaus Embrach

#### • Schmittekafi

##### Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

#### • Modekafi vom Frauenverein

Freitag 9.00–11.30 Uhr

14.00–18.00 Uhr

Samstag 9.00–16.00 Uhr

Sonntag 10.00–16.00 Uhr

### Kirchgemeindehaus Lufingen

#### • Dorfkaffee für Alle, Gross und Klein

organisiert vom Frauenverein Lufingen

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

### reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

#### Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22  
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68  
[sekretariat@kirche-rft.ch](mailto:sekretariat@kirche-rft.ch), [www.kirche-rft.ch](http://www.kirche-rft.ch)

#### Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,  
Tel. 043 444 18 80 (Büro, dienstags und  
donnerstags), Tel. 043 444 16 07 (P)

### Einladung zur Kirchgemeinde- versammlung vom

**Dienstag, 28. November, 20.00 Uhr  
im Kirchgemeindehaus in Freienstein**

1. Budget 2024

Genehmigung des Budgets und  
Festlegung des Steuerfusses

2. Beantwortung allfälliger Anfragen  
gem. § 17 des Gemeindegesetzes  
Anfragen gemäss § 17 Gemeinde-  
gesetz sind schriftlich bis 10 Arbeits-  
tage vor der Gemeindeversammlung  
an den Präsidenten einzureichen.

Die Akten liegen in der Gemeindeverwaltung Rorbas ab Montag, 30. Oktober während den Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Die Unterlagen sind auch auf unserer Homepage einsehbar.

**Freitag, 27. Oktober**

**14.00 – ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag**  
für Seniorinnen und Senioren  
Im KGH

**19.30 Uhr, YouBe**  
(1.–3. Oberstufe)  
Im KGH

**Samstag, 28. Oktober**

**18.30 Uhr, Youth\_Link**  
Treffpunkt beim KGH

**Sonntag, 29. Oktober**

**10.00 Uhr, Gottesdienst mit Band**  
mit Konflager Rückblick und Vorstellung  
der KonfirmandInnen  
Pfr. C. Schweizer  
Thema: Was Suchende finden  
(Mt. 7.7–11)

**Anschl. Brunch im KGH  
Kinderprogramm:**

0–4 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus,  
KidsTreff: Proben fürs Weihnachtsspiel  
für alle angemeldeten Kinder im KGH.  
Checkpoint im Pfarrhaus

**19.00 Uhr, LifeTap Gottesdienst**  
Der Gottesdienst für Junge Erwachsene  
in der FEG Embrach.  
Kontakt: Fabian Zangger, 078 647 84 74

**Montag, 30. Oktober**

**9.45–10.00 Uhr, Singe mit de  
Chliinschte**  
Im KGH

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren mit  
Begleitperson.  
Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

**20.15 Uhr, ökumenisches Abendgebet**  
Wir wollen gemeinsam singen, hören,  
still werden und zur Mitte finden.  
Kath. Kirchenzentrum Embrach

**Voranzeigen:**

**Freitag, 3. November,  
20.00 bis 22.00 Uhr, Kreativtreff**  
Im Kirchgemeindehaus in Freienstein  
Es ist keine Anmeldung und auch  
keine Verbindlichkeit erforderlich.  
Kontakt: Maja Hofer, maja.hofer@  
bluewin.ch, 078 726 79 70

**Samstag, 4. November,  
10.00 Uhr, Fiire mit de Chliine  
Kirche**

«Trau dich, kleiner Pinguin!»  
Eine Geschichte hören, Lieder singen und  
im Anschluss bei Sirup und Guetzli mit  
anderen Familien Gemeinschaft pflegen.  
Die Feier dauert 30 Minuten.  
Kontakt: rebecca.altorfer@kirche-rft.ch,  
Tel. 044 515 51 87



**Kath. Kirchgemeinde  
Embrachertal**



Pfarrzentrum St. Petrus  
8424 Embrach, Steinackerweg 22  
Telefon 043 266 54 11  
info@kath-embrachertal.ch  
www.kath-embrachertal.ch  
Gemeindeleiter: Hännes Broich

**GOTTESDIENSTE****30. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte: Aufgaben der Kirchenstiftung*

**Samstag, 28. Oktober**

16.30 Uhr Santa Messa (Kapelle)  
18.00 Uhr Gottesdienst  
(Eucharistiefeier, Kapelle)

**Sonntag, 29. Oktober****Achtung: Zeitumstellung!**

10.00 Uhr Gottesdienst (Eucharistiefeier)  
11.30 Uhr Taufe von Henri David Meier  
(Lufingen)

**Montag, 30. Oktober**

20.00 Uhr Taizé-Gebet

**KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE**

**Gottesdienst im Alterszentrum:** jeden  
Donnerstag um 10.00 Uhr  
**Firmkurs:** Mi, 1.11., 17.30–20.00 Uhr  
und Do, 2.11., 18.00–20.30 Uhr

**MITTEILUNGEN****KIPLA-HALLOWEEN**

**Disco und gruselige Unterhaltung am  
Samstag, 28. Oktober, 19.00–22.00  
Uhr im Kirchenzentrum.** Alle Kinder von  
7–12 Jahren sind herzlich eingeladen. Wer  
mag, kommt in gruseliger Verkleidung.  
Schminken ist auch bei uns möglich. Mit-  
bringen: Fr. 2.– und Tel-Nr. der Eltern! Die  
Eltern sind dafür verantwortlich, wie lange  
die Kinder bleiben und wie sie nach Hause  
kommen.

**Bei Fragen:** Ildikò Bàn (079 365 72 65),  
oder Iris Canonica (076 345 57 72)

**EINLADUNG ZUR  
KLEINKINDERFEIER**

Die **Kleinkinderfeiern** richten sich an  
**Kleinkinder bis ca. 6 Jahre und ihre Fa-  
milien** (Eltern, Grosseltern, Götti/Gotte).

Miteinander feiern wir am **Samstag, 4.  
November um 10.30 Uhr** in der Kirche  
auf altersgerechte Art in einer kleinen Fei-  
er mit Geschichten, Liedern, in Bewegung  
und Gebeten. **Anschliessend sind alle  
zu Kaffee und Kuchen eingeladen.**

(MMS)

**KRIPPENSPIEL – WER MACHT MIT?**

Wir suchen wieder **Kinder vom 2. Kinder-  
garten bis 6. Klasse**, die das Krippenspiel  
**für die Kinder- und Familienweihnacht  
am Heiligabend** mitgestalten wollen. Pro-  
ben, Termine und Anmeldung bis 21.11.  
Siehe aufgelegte/abgegebene Flyer oder  
Homepage. (MMS)



**Evangelisch-  
methodistische Kirche  
Embrachertal**

Hungerbühlstrasse 1, Embrach  
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67  
www.emk-embrachertal.ch

**Sonntag, 29. Oktober**

17.00 Uhr Abendmeditation –  
Ruhe finden, Stille entdecken

Schauen Sie herein, Sie sind willkommen.

**viva  
kirche**  
rorbas  
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein  
Pfarrer: Daniel Baltensperger  
Telefon 044 865 04 67  
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch  
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

**Sonntag, 29. Oktober**

**10.00–10.15 Uhr Gottesdienst in der  
Viva Kirche**

**Thema:** Missionsgottesdienst mit  
Claude und Helene Bosshard  
**Predigt:** Markus Zaugg  
(Globe Mission)  
**Kinder:** MiniTreff und ab dem  
Kindergarten KidsTreff

Weitere Angebote und Infos findest du auf  
unserer **Homepage**.

**Willkommen bei einer Begegnung  
mit Gott und Mitmenschen.  
Wir freuen uns auf dich!**

**FEG Embrach**  
Freie Evangelische Gemeinde  
Embrach

Tannenstrasse 95  
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95  
philemon.ressnig@feg-embrach.ch  
www.feg-embrach.ch

**Jungschar**

Samstag, 28. Oktober, 14.00 Uhr  
Ameisli ab 2. Kindergarten – 2. Kl.  
Murmeli 3.–4. Kl., Grizzlie 5.–7. Kl.  
Dreispietzweese; Kleidung für draussen

**TeenieZone**

Samstag, 28. Oktober, 19.30 Uhr

**Gottesdienst**

Sonntag, 29. Oktober, 10.00 Uhr  
Thema: Wieso das Gefängnis super ist  
Predigt: Philemon Ressnig  
mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm  
**Livestream:** www.feg-embrach.ch/live

**LifeTap Celebration**

Sonntag, 29. Oktober, 19.00 Uhr  
Regionaler Jugendgottesdienst  
In Pfungen – www.lifetap.ch

**Gemeinsames Gebet**

Dienstag, 31. Oktober, 19.30 Uhr

Alle Infos auf [www.feg-embrach.ch](http://www.feg-embrach.ch)

*Herzlich willkommen,  
wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.*



**Reminder zum  
Offenen Sonntag 2023**

Im Gemeinde- und Abfall-  
kalender Embrach wurde  
versehentlich ein falsches  
Datum ausgeschrieben.

**Der Offene Sonntag 2023  
findet am Sonntag,  
26. November statt.**

**GVET**  
Gewerbeverein  
Embrachertal  
[www.gvet.ch](http://www.gvet.ch)

30. Oktober - 4. November 2023

# Fondue im SPATZ

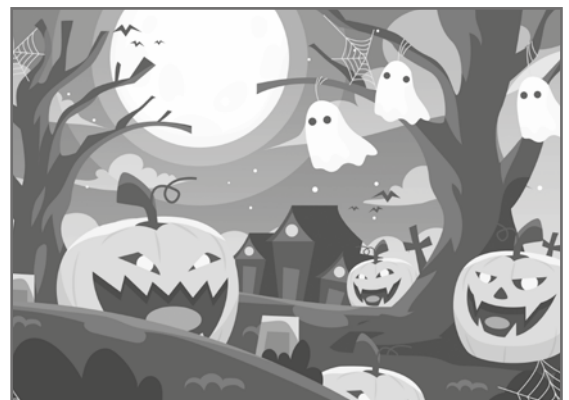


**Reservierungen unter [bistrospatz@gmail.com](mailto:bistrospatz@gmail.com)**  
**Dorfstrasse 2 | 8427 Freienstein | 079 650 93 65**

*Janelles*  
**RÄTSELECKE**

**FEHLERSUCHE**

Auf dem unteren Bild  
wurden von Janelle,  
Polygrafin im 2. Lehrjahr,  
**5 Unterschiede** eingebaut.  
Können Sie alle finden?  
Viel Spass beim Suchen.



**medico druck ag**

Medico Druck AG  
Dorfstrasse 5  
8424 Embrach

Tel. 044 865 01 66  
[info@medico-druck.ch](mailto:info@medico-druck.ch)  
[www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

# Veranstaltungen



www.kulturembrach.ch

## VERANSTALTUNGSKALENDER GEMEINDE EMBRACH



KULTURKOMMISSION

### Monatsprogramm November 2023

Erscheint einmal im Monat. Bitte aufbewahren.

Frauenverein Embrach

#### Frauenturnen

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien, 13.30–14.30 Uhr, Sporthalle Ebnet 5, Halle 1. Weitere Turnerinnen sind willkommen! Auskunft: Esther Cadonau, Tel. 044 865 40 78, frauenturnen@frauenverein-embrach.ch, www.frauenverein-embrach.ch

#### Altersturnen

Jeden Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Hungerbühl  
Auskunft: Marianne Bearth, Tel. 044 865 13 15  
Co- oder Aushilfsleiterin gesucht

#### Seniorenturnen Männer

jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien  
15.45–16.45 Uhr  
Turnhalle Schulhaus Hungerbühl, «Nachwuchs» ist jederzeit willkommen!  
Auskunft: Hans Dietrich, Tel. 044 865 03 59, hans.dietrich@hispeed.ch

SVP Embrach

#### SVP Stamm

Der SVP Stamm findet jeden letzten Sonntag im Monat statt. Wir treffen uns von 11.00 Uhr bis ca. 12.30 Uhr in der Rose Oberembrach.

Schwimmclub Embrach

#### Schwimmtraining und JeKaFit

Jeden Montag im Hallenbad Embrach  
Jugend-Training:  
Montag von 18.00–20.15 Uhr  
JekaSchwimm für Erwachsene:  
Freitag von 19.30–20.30 Uhr  
JeKaFit: Montag von 20.15–20.55 Uhr  
Weitere Infos unter: www.scembrach.ch

TV Embrach

#### Elki Turnen (Eltern-Kind-Turnen)

Jeden Mittwoch von 08.30–09.30 Uhr  
Jeden Freitag von 08.30–09.30 Uhr  
Kontakt: Jeannine Müllner, Tel. 043 266 69 24, muellini@bluewin.ch

RadsportVerein Embrach

#### Bike-Touren für jedermann/-frau

E-Biker sind ebenfalls herzlich willkommen.  
Besammlung jeden Samstag, 12.55 Uhr im Dreispitz Embrach  
Auskunft: Werner Loosli, Tel. 076 356 78 92  
Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer neuen Homepage [www.rv-embrach.ch](http://www.rv-embrach.ch)

Regionales Alterszentrum Embrachertal

#### Öffentlicher Gottesdienst

Jeden Donnerstag, 10.00–10.45 Uhr, Saal 1 + 2

Frauenverein Embrach

#### Second-Hand Shop

Herbst – Winter Damenmode mit Modekafi  
Freitag, 3. November – Montag, 6. November 2023  
Im ref. Kirchgemeindehaus Embrach  
Es werden max. 30 Artikel pro Kundin angenommen!  
Öffnungszeiten  
Annahme & gleichzeitiger Verkauf:  
Freitag, 9.00–11.30 / 14.00–18.00 Uhr  
Samstag, 9.00–16.00 Uhr  
Neu Sonntagsverkauf 10.00–16.00 Uhr  
Öffnungszeiten Rücknahme/Auszahlung:  
Neu Montag, 14.–17.00 Uhr  
Erlös: 50% zugunsten Kundin

Kulturkommission Embrach

#### Ausstellung «Pastureland» von Pascal Weidmann und Elio Müller

Galerie im Gemeindehaus  
Die Ausstellung dauert vom 9. Oktober 2023 bis am 1. Dezember 2023 und ist während den Büroöffnungszeiten der Gemeinde Embrach geöffnet.

Historischer Verein Embrachertal

#### Öffentliche Führung durch die reformierte Kirche Embrach

Samstag, 4. November 2023, 10.00 Uhr  
Referent: Hans Baer, Embrach  
Der Historische Verein Embrachertal lädt Sie zu einer informativen baugeschichtlichen Führung durch die Embracher Kirche ein. Sie erfahren etwas zu den archäologischen Funden, zur Stilkunde und zur Ausstattung des Gotteshauses. – Dauer ca. 1 Stunde.  
Der HVE bittet für die mehrseitige Dokumentation um eine freiwillige Spende.  
Anmeldungen (erwünscht): [embribaer@gmx.ch](mailto:embribaer@gmx.ch)

Midnight Embrach

#### Der Midnight Embrach ist wieder da!

Samstag, 4./11./18./25. November 2023, 20.00–23.30 Uhr  
Wir treffen uns in der Turnhalle Hungerbühl.  
Auspowern, Spass und Chillen!  
Fussball, Basketball, Badminton, Chill-Ecken und vieles mehr.  
Für alle Sek.-Schülerinnen und Schüler sowie Jugendliche bis 18 Jahren.  
Aktuelle Infos findet ihr auf Instagram (MS Embrach).

# Veranstaltungen

Vereinigung PRO HAUMÜLI Embrach

## Haumüli – Brunch

Sonntag, 5. November 2023

Ab 10.00–13.00 Uhr

Erwachsene und Jugendliche Fr. 29.–

Kinder bis 12 Jahre pro Jahr Fr. 1.–

Excl. Mineral und alkohol. Getränke

Wir freuen uns auf Ihre telefonische

Anmeldung auf die Nr. 044 865 51 67

oder 079 485 22 92 bis am 1. November

2023 oder haumuehle@gmail.com.

Bitte geben Sie an, wie viele Erwachsene

und Kinder bis 12 Jahre, teilnehmen.

Ausstellung: Radwechsel

Tonbildschau zur Geschichte und zum

Wiederaufbau von Gattersäge und

Getreidemühle

Gattersäge und Getreidemühle in Betrieb.

TV Embrach

## Fitness für Alle

### «Mach mit – bleib fit!»

Jeden Montag von 20.15–21.15 Uhr,

Turnhalle F, Schulhaus Hungerbühl

Montag, 6./13./20./27. November 2023

Auskunft: Andrea Bertschinger,

Tel. 076 417 68 99, [www.tvembrach.ch](http://www.tvembrach.ch)

Seniorenclub Embrach

## Seniorinnen- und Seniorentreff

Donnerstag, 9. / 23. November 2023,

ab 13.45–16.45 Uhr

Café 33, Reg. Alterszentrum,

Stationsstrasse 33

Wir laden alle Seniorinnen und

Senioren zu unseren regelmässigen

Zusammenkünften bei Jassen und

Plaudern recht herzlich ein.

Kontakt: Fredi Wolf, Tel. 044 822 39 11

oder 076 724 38 77

Alterskommission / Pro Senectute

## Seniorenachmittag mit dem Nostalgiehörli Berg TG

Donnerstag, 9. November 2023, Beginn

14.30 Uhr, Türöffnung 14.00 Uhr

Im Gemeindehaussaal in Embrach.

Der Eintritt ist gratis.

Das Nostalgiehörli aus Berg sorgt für

gute Stimmung und anschliessend

verwöhnen wir Sie mit Kaffee und Kuchen.

Frauenverein St. Petrus Embrach

## Wanderung

Donnerstag, 16. November 2023

Details siehe Mitteilungsblatt

Frauenverein Embrach

## Spielnachmittag für Erwachsene

Dienstag, 14. November 2023,

13.30–16.30 Uhr

Ref. Kirchgemeindehaus, Raum

«Schmittekafi»

Kosten Fr. 5.00 inkl. Kaffee und Kuchen

Auskunft: Gerda Züst,

Tel. 044 865 52 54, [spielnachmittag@](mailto:spielnachmittag@frauenverein-embrach.ch)

[frauenverein-embrach.ch](http://frauenverein-embrach.ch)

Frauenverein Embrach

## Frauenzmittag im Restaurant Mühle Oberembrach

Donnerstag, 16. November 2023,

Treffpunkt 11.30 Uhr

Anmeldung am Vorabend:

17.00–18.00 Uhr

Lis Widler, Tel. 044 865 29 66,

079 773 62 12 (per Whatsapp) oder

[frauenzmittag@frauenverein-embrach.ch](mailto:frauenzmittag@frauenverein-embrach.ch)

Die Mitte Embrachertal

## Generalversammlung

Freitag, 17. November 2023, 19.00 Uhr,

Steinackerweg 22

Wir laden alle Interessierten herzlich dazu

ein. Schauen Sie unverbindlich vorbei.

Jubla Embrachertal

## Gruppenstunden im November – #mirsindjubla

Spiel, Spass & Action für Kinder und

Jugendliche ab dem 1. Kindergarten bis

und mit zur 3. Oberstufe. Wir bieten drei

coole Gruppen an, welche 1x im Monat

am Samstagnachmittag gemeinsam in

Embrach etwas unternehmen:

– Crazy Capybaras (Bis und mit 6. Klasse

Mädchen)

– Chipmunks (Bis und mit 6. Klasse Jungs)

– Rasende Rentner (1.–3. Oberstufe

gemischt)

Die nächsten Gruppenstunden finden am

Samstag, 18. November 2023 statt.

Das Schnuppern in der Gruppenstunde ist

unverbindlich und kostenlos. Ein Gspänli

darf sehr gerne mitgebracht werden.

Für die Anmeldung und weitere Infos

melden Sie sich bitte bei Dean Badrutt,

Tel. 078 866 59 87.

Einblicke in unser Scharleben gibt's auf

unserer Instagram Seite:

[jubla\\_embrachertal](https://www.instagram.com/jubla_embrachertal)

Frauenverein St. Petrus Embrach

## Spielnachmittag für Erwachsene

Dienstag, 21. November 2023,

13.30–16.30 Uhr, Kath. Kirchenzentrum

Embrach, mit Kaffee und Kuchen

Auskunft:

R. Koch, 044 865 35 74 / 076 510 20 55,

S. Grossrieder, 044 865 65 49

Alterskommission / Pro Senectute

## Singen mit Beat Weidmann

Dienstag, 21. November 2023,

14.45–15.30 Uhr

Regionales Alterszentrum, Saal 1 + 2

Frauenverein St. Petrus Embrach

## Elisabethentag

Mittwoch, 22. November 2023, 09.30 Uhr

Kath. Kirchenzentrum Embrach

Gottesdienst zum Elisabethentag,

mit dem Frauenverein.

Anschliessend gemütliches zusammen-

sitzen bei Kaffee und Brot.

Frauenverein Embrach

## Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 28. November 2023, 12.00 Uhr

(Türöffnung 11.45 Uhr) im Saal des

Regionalen Alterszentrums Embrachertal,

Stationsstrasse 33

Kosten: Fr. 18.00 pro Person (3-Gang-

Menü, Mineralwasser und Kaffee)

An- oder Abmeldungen richten Sie bitte

bis spätestens Montag, 11.00 Uhr, vor

dem jeweiligen Essen an Margrit Richter,

Tel. 044 865 13 25 oder E-Mail

[seniorenessen@frauenverein-embrach.ch](mailto:seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

Gäste aus dem ganzen Embrachertal sind

herzlich willkommen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alterskommission / Pro Senectute

## Altersweihnacht 2023

Mittwoch, 29. November 2023

Organisiert durch die Sekundarschule

Embrach. Findet im Gemeindehaussaal

in Embrach statt.

Veranstaltungs-Anzeigen im Monatskalender sind kostenlos. Anmeldung per Mail an: [fiona.schaefer@embrach.ch](mailto:fiona.schaefer@embrach.ch)

## Redaktionsschluss:

### 15. des Vormonats

Gemeindeverwaltung Embrach

Kulturkommission, Postfach, 8424 Embrach

[www.kulturembrach.ch](http://www.kulturembrach.ch)



# Veranstaltungen

## Embrach

### EMBRACH **ME** MIDNIGHT

#### Komm zum Midnight Embrach

Wir treffen uns jeden Samstag  
(ausser in den Schulferien) in der  
**Turnhalle Hungerbühl**  
von **20.00 Uhr bis 23.30 Uhr**.

Auspowern, Spass, und Chillen! Fussball,  
Basketball, Badminton, Chill-Ecke und  
vieles mehr. Für alle Sek.-Schülerinnen und  
Schüler sowie Jugendliche bis 18 Jahre.  
Aktuelle Infos auf Instagramm  
(MS Embrach) oder im  
Embrachertal App unter Agenda.

**Weitere Daten:**  
**28. Oktober 2023**  
**4. November 2023**  
**11. November 2023**

Auskunft erteilt:  
Laura Maron, Tel. 079 661 00 43

#### Frauenriege



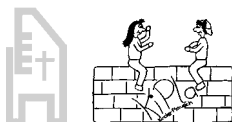
Mach mit – bliib fit mit der

#### Frauenriege Embrach

Wir turnen jeden Mittwoch vom  
18.45–19.45 Uhr in der Turnhalle D  
im Sekundarschulhaus Hungerbühl. Neue  
Mitglieder sind herzlich willkommen!  
Du kannst jederzeit ohne Voranmeldung  
bei uns im Training mitmachen.

**DRINGEND:** Zur Ergänzung unseres  
Leiterteams suchen wir eine **Leiterin /  
einen Leiter für unsere Turnstunden**.  
Bitte melde Dich für mehr Informationen  
bei Luise Winteler, Tel. 079 763 12 14  
oder per e-mail: [luisewinteler@bluewin.ch](mailto:luisewinteler@bluewin.ch)

[www.tvembrach.ch/riegen/frauenriege](http://www.tvembrach.ch/riegen/frauenriege)



#### KiPla-Halloweenparty

##### Disco und gruselige Unterhaltung

für alle Kinder von 7–12 Jahren,  
unabhängig von Religion und Herkunft

**Sa. 28. Oktober, 19–22 Uhr**  
im kath. Kirchenzentrum Embrach

Wer mag, kommt in gruseliger Ver-  
kleidung. Schminken ist auch bei uns  
möglich.

##### Mitbringen: Fr. 2.– und Telefonnummer der Eltern!

Die Eltern sind dafür verantwortlich, wie  
lang die Kinder bleiben und wie sie nach  
Hause kommen.

Bei Fragen: Ildikò Bàn 079 365 72 65  
Iris Canonica 076 345 57 72



#### Mittagessen für Senior- innen und Senioren

**Dienstag, 31. Oktober 2023, 12.00 Uhr,**  
(Türöffnung 11.45 Uhr) im Saal des Regio-  
nalen Alterszentrums  
Embrachertal, Stationsstrasse 33, Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-  
Menü, Mineralwasser und Kaffee)

**Anmeldungen** richten Sie bitte **bis**  
**Montag, 30. Oktober 2023, 11.00 Uhr,**  
an Margrit Richter (Tel. 044 865 13 25 /  
079 275 03 02 oder E-Mail:  
[seniorenessen@frauenverein-embrach.ch](mailto:seniorenessen@frauenverein-embrach.ch)).

**Gäste ab 60 Jahren aus dem**  
**ganzen Embrachertal sind herzlich**  
**willkommen!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Freienstein-Teufen



Jodelklub Freienstein

**Am Sonntag, 29. Oktober 2023,**  
**11.00–12.00 Uhr**

Musikalische Mitwirkung an der  
Gemeinschaftsausstellung

#### «Kunst im Tal»

im Steigwiessaal, Zilacherstrasse 5  
in Rorbas

Wir freuen uns auf euch!

## Rorbas

Frauenverein Rorbas

**Brockenstube**  
Zilacherstr. 14, 8427 Rorbas

Freitag, 27.10.23, 18–20 Uhr  
Samstag, 28.10.23, 09–12 Uhr

Auskunft: Ch. Künzle Tel. 079 580 17 20  
R. Schneider Tel. 044 865 21 18

## Rorbas/ Freienstein-Teufen

TURNVETERANEN  
**8427**  
rorbas - freienstein - teufen

#### Monatshöck

**Freitag, 27. Oktober 2023, 15.00 Uhr**  
im Gasthof Traube, Dättlikon



# Veranstaltungen



Rorbas/  
Freienstein-Teufen

## kumpanenKLUB®

KumpanenKlub  
präsentiert:

### 26. Quartett- Weltmeisterschaft

Auge in Auge, Zahl um Zahl.

Bocciodromo Rorbas

**Samstag, 28. Oktober 2023**

Tür- und Baröffnung: 13.30 Uhr

Spielbeginn: 15.00 Uhr

[www.quartett-wm.ch](http://www.quartett-wm.ch)



Ludothek  
des Elternkreis Rorbas-  
Freienstein-Teufen

### Einladung zum Tag der offenen Tür der Ludothek RFT

Wann: **Sa, 28. Oktober 2023**

Zeit: **10.30 – 13.00 Uhr**

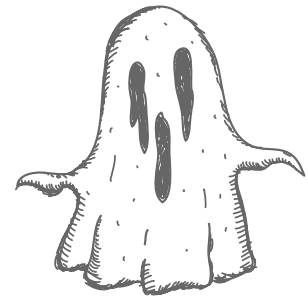
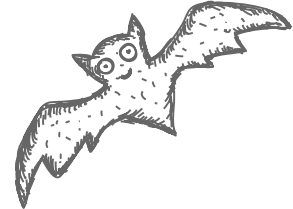
Ort: **Zilacherstrasse, Zivilschutz-  
anlage Rorbas** (Eingang links  
beim Steigwiessaal)

#### Was ist eine Ludothek?

Einfach gesagt – die «Bibliothek» für  
Spiele, Spielsachen, Kostüme und  
Partyartikel. Kommen Sie vorbei und  
schauen Sie sich in aller Ruhe um.  
Nutzen Sie die Gelegenheit und spielen Sie  
direkt vor Ort eines unserer vielen Spiele.

Wir freuen uns auf Sie – bis am 28.10.  
in unserer Ludothek

Kontakt: Nicole Regli,  
[ludothek@elternkreis.ch](mailto:ludothek@elternkreis.ch), 079 661 50 66  
oder [www.elternkreis.ch](http://www.elternkreis.ch)



*Wir lassen nur die Hand los,  
nicht den Menschen.*

Embrach, Oktober 2023

## Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme und die unzähligen Zeichen der  
Freundschaft und Verbundenheit sowie für die in Worten  
und Karten ausgedrückte Wertschätzung, die wir beim  
schmerzlichen Abschied von meinem lieben Ehemann,  
unserem Papi, Opa, Schwager, Onkel und Götti

## Horst Hennigs-Tyralla

erfahren durften.

Besonders danken möchten wir allen Verwandten, Bekannten und  
langjährigen Freunden für die einfühlsamen Worte, die stillen Hände-  
drucke, die vielen Umarmungen und liebevollen Begegnungen.

Besonders danken wir Frau Katharina Steinmann für den berührenden  
Abschiedsgottesdienst mit den heiteren und doch so einfühlsamen  
Worten, die uns an das erfüllte Leben von Horst erinnerten.

Grossen Dank gebührt auch dem Pflegepersonal des Altersheim  
Embrach für die liebevolle und kompetente Betreuung. Dieser Dank  
geht auch an die Spitäler Bülach und Winterthur. Wir danken für die  
grosszügigen Spenden, die dem Altersheim Embrach zugutekommen.

Die Trauerfamilie

## Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen  
Reparaturen, Unterfütterungen  
von Zahnprothesen

**R. Roth**

dipl. Zahnprothetiker

Dorfstr. 89, 8424 Embrach

044 865 11 12 / 079 423 17 49

## Treberwurstessen Trotte Freienstein

**Freitag, 17. November**  
**17.00 – 24.00 Uhr**

**Samstag, 18. November**  
**11.00 – 24.00 Uhr**

**Die Winzerfamilien  
Gehring und Kamm  
freuen sich  
auf Ihren Besuch**

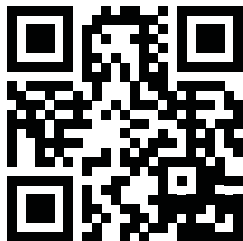
# daniel guyer malergeschäft

*inhaber andi akermann*

## Renovationen Umbauten Fassaden

Oberdorfstrasse 49 8424 Embrach Natel 079 205 82 93

**SENOI TATLI**



**KUNST IM TAL**  
28./29.10 IN RORBAS  
STEIGWIESSAAL

## Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer

**AM** Bruno Pfeifer  
AM Holzbau & Bedachungen AG  
8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88  
b.pfeifer@amholzbau.ch • www.amholzbau.ch

<b>Holzbauarbeiten:</b>	• Lukarnen/Dachflächenfenster	<b>Bedachungsarbeiten:</b>
• Umbauten/Renovationen	• Holzbauarbeiten	• Ziegel
• Neubauten	• Holz Elementbau	• Eternit
• Fassaden aus Holz/Eternit	• Innenausbau	• Solaranlagen
• Terrassenboden	• Kranarbeiten bis 25 m	• Reparaturen

Mitglied **GVET**.ch

# OUTLET- PREISE

Bodenplättli...  
Terrassenplättli...  
Badezimmerplättli...  
Gartenplättli...

**GANZ+**  
BAUKERAMIK AG  
Dorfstrasse 101  
8424 Embrach  
044 866 44 44  
ganz-baukeramik.ch

## Schuhservice & Schlüssel

**FRANCO** Dorfstrasse 75 - 8424 Embrach

Schuhreparaturen aller Art  
Schlüsselservice  
Stempel aller Art  
Schilder, Gravuren  
Beschriftungen  
Parkplatzschilder  
Werbeblacke  
Drucksachen  
Schleifservice  
UHREN BATTERIEN  
UHRENBÄNDER

**SCHLÜSSEL-NOTDIENST EMBRACH**  
Türöffnung / Schlüsseldienst / Schlüsselnotdienst

dormakaba

Schlüssel, Schlosser, Zylinder

Uhrenbatterie wechseln  
Uhrenarmband austauschen  
UHREN METALLARM BAND KÜRZEN  
Allgemeine Fernbedienung Batterie Wechseln

Stempel & Schilder aller Art  
Briefkasten & Glockenschilder  
Sonnerie, Parkplatzschilder

www.turbostempel.ch

Geschäft Öffnungszeiten  
Montag GESCHLOSSEN  
Di-Fr: 09.00 12.00 • 14.00 18.15 Sa: 09.00 14.00 durchgehend

TEL. 044 865 63 66  
MOB: 076 413 36 31

**KABA**  
FACHPARTNER  
Schlüssel, Schlosser, Zylinder

Unser Offsetdrucker Nick druckt Ihnen Ihre Couverts, Briefpapiere, Broschüren und noch vieles mehr – Inhouse und in bester Qualität.

**KOMMEN SIE VORBEI,  
WIR SIND FÜR SIE DA.**

## LIENHART TRANSPORTE AG

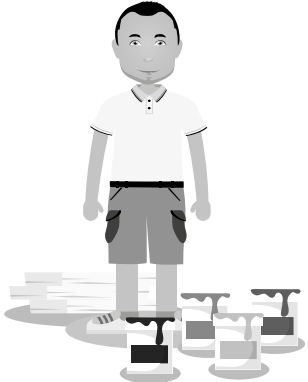
- Kehrriecht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

Tel.: 044 837 16 44  
Dispo.: 044 837 16 55



admin@lienhart-transporte.ch  
www.lienhart-transporte.ch

Birchwilstrasse 44  
8303 Bässersdorf



Mitglied **GVET**.ch

Spenglerei  
Flachdach-Abdichtungen  
Tössstrasse 39, 8427 Rorbas  
Telefon 044 865 29 88 • www.zellweger-spiess.ch

## ZELLWEGER+SPIESS AG

Ihr Partner für:

- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
- Flachdachabdichtungen begrünt oder bekies
- Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien der kantonalen Gebäudeversicherung

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET**.ch

## medico druck ag

Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
044 865 01 66, info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

## Bekannt aus den Medien

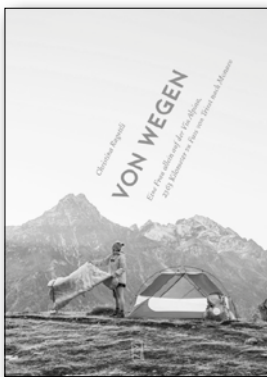
### VON WEGEN

Das Buch «VON WEGEN» von Christina Ragetti aus dem Embracher Arisverlag hat es gross in die Medien geschafft (Migrosmagazin, SRF, Tele Südostschweiz, diverse Zeitungen und Radios) – und ist ab sofort bei uns erhältlich!

Christina Ragetti überquerte in vier Monaten die Alpen auf der anspruchsvollen Via Alpina (rote Route) von Triest bis Monaco. Die junge Flimserin wanderte dabei allein durch sechs Länder und erlebte einige Abenteuer und verrückte Geschichten, die sie teilweise an ihre Grenzen brachten. Trotz Schmerzen, Kälte, tagelangem Regen und fast unüberwindbaren Herausforderungen wanderte sie einfach jeden Tag weiter und nennt ihre Erlebnisse fortan Lebenslektionen.

Christina Ragetti ist keine Extremsportlerin, sie ist eine gewöhnliche junge Frau, die ihren Traum verwirklicht hat. Ihr Buch zeigt, Fernwanderungen sind nicht nur etwas für Leistungssportler. VON WEGEN! Es geht auch mit pinken Nägeln und jeden Tag hübsch frisiert.

Mit einem Vorwort von Andri Ragetti



Mitglied **GVET**.ch

**medico druck ag**

Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
044 865 01 66, info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

*«Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist»*

*Franz Kafka*

Heute morgen ist mein geliebter Mann,  
unser Bruder und Schwager

## Heinz Bossert

13. Juni 1948 – 16. Oktober 2023

von uns gegangen.

Heinz, du fehlst uns sehr

Sibyll Riva Bossert

Rosmarie Holzer und Familie

Lisabeth Rauch und Familie

die ganze Familie Riva

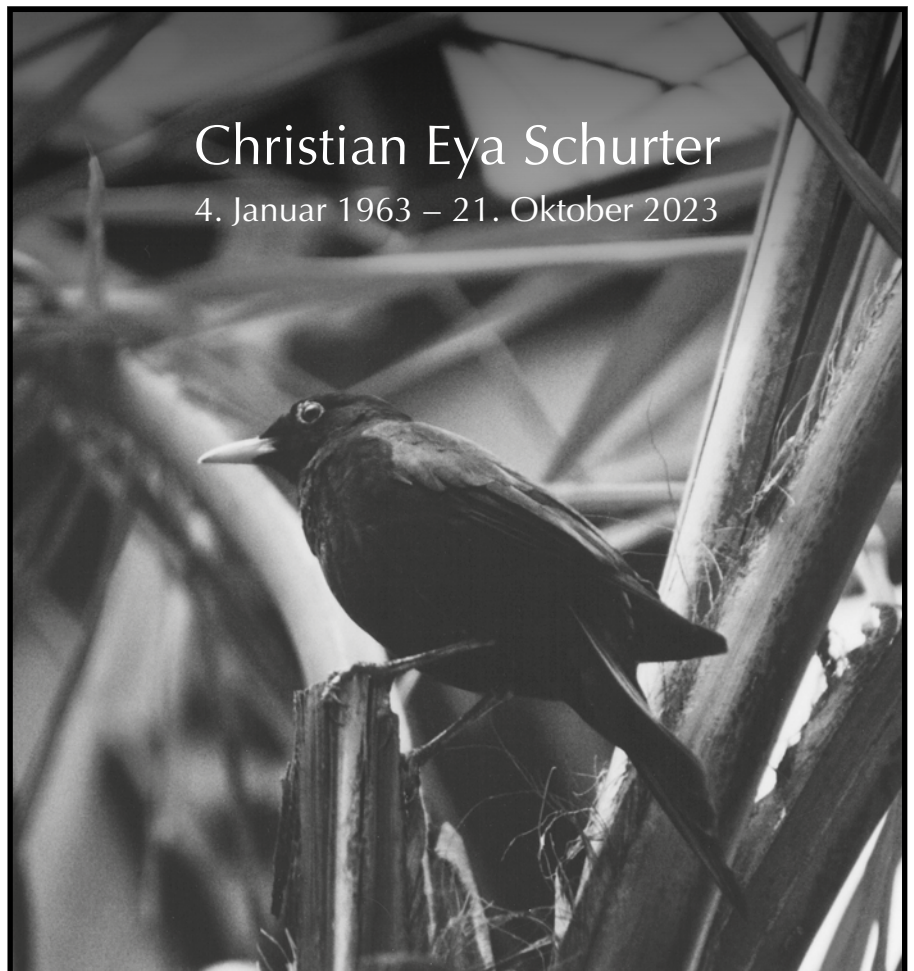
Ganz herzlichen Dank unseren lieben Nachbarn und  
Freunden für ihre grosse Hilfe und Hilfsbereitschaft und  
dass sie immer für uns da waren und sind.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Es werden keine Leidzirkulare versendet


Traueradresse: Sibyll Riva Bossert, Roggenfeldstrasse 4, 8424 Embrach

## Christian Eya Schurter

4. Januar 1963 – 21. Oktober 2023



# Wo man gerne is(s)t.



**RESTAURANT HIRSCHEN**  
LUFINGEN

Mo, 08.30 – 18.00 Uhr · Di – Sa, 08.30 – 23.00 Uhr  
Tel. 044 542 68 63

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zuverlässige, einsatzfreudige und flexible Chauffeure oder Chauffeusen.

**LKW-Chauffeur oder Chauffeuse, Kat. C/E 100%**  
**LKW-Chauffeur oder Chauffeuse, Kat. C/E Aushilfe**

Sie beliefern unsere Kunden in der Schweiz sowie im nahen Grenzgebiet. Interessiert? Dann rufen Sie an oder senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**GANZ+**

**Ganz Baukeramik AG**  
Guido Ganz  
Dorfstrasse 107  
CH-8424 Embrach  
BAUKERAMIK AG 044 866 44 44



Wir beraten  
persönlich und  
planen ihre  
individuellen  
Ideen in 3D



**Schreinerei Erny GmbH**  
Schützenhausstr. 21  
8424 Embrach  
Telefon: 044 865 32 04  
info@schreinerei-erny.ch  
www.schreinerei-erny.ch



**ERNY**



**Fahrschule Dünki**

**Auto (Gang / Automat)**  
**Töff**  
**Motorradgrundkurs**  
**Verkehrskunde**  
**Theorie**

Natel 079 362 90 77  
www.fahrschule-duenki.ch



PIRELLI WÄHLEN UND  
**DEN WINTER GENIESSEN**

4 PIRELLI WINTERREIFEN  
AB 17 ZOLL KAUFEN UND  
**1 VON 3  
WUNSCHPRÄMIEN  
SICHERN**



**AKTION GÜLTIG VOM  
15.9. BIS 15.12.2023.**

**KONDITIONEN UND  
TEILNAHME UNTER  
PIRELLI.CH/WINTER-2023**




## Pneuhaus Meier + Senn GmbH

Öffnungszeiten:

Mo – Fr:	8:00 – 12:00	Hardhofstrasse 17
	13:00 – 18:00	8424 Embrach
Sa:	8:00 – 12:00	Tel. +41 44 881 74 40
		www.pneu-embrach.ch

## Med. Massage Vonbank GmbH

Medizinische Massagen und Gesundheitsförderung in Freienstein  
– Medizinische Massagen (EMR, ASCA, EGK und Visana anerkannt)

**Neu:** – Individuelles Personaltraining  
– Körperzentrierte psychologische Beratung

### Kontakt:

Med. Massagen Vonbank GmbH  
Dorfstrasse 8  
8427 Freienstein

079 822 91 28  
mm-vonbank@gmx.ch



  
**ENGEL & VÖLKERS**  
www.engelvoelkers.com/buelach  
Tel. +41 43 500 38 38

**Vernetzt  
&  
Engagiert**

**Marc Schweizer**  
Ihr lokaler Immobilienberater im Embrachertal



  
**Mobile  
Fusspflege**

**Eröffnungsangebot  
30% Rabatt**  
Ein Gutschein pro Kunde.

076 454 54 10  
fusspflege.embrach@gmail.com



**GULDENBERG**

**APFELAKTION**  
10kg Box Fr. 20.-, 27.10.-10.11.  
**frisches Burebrot** 27.10.23  
www.guldenberg.ch  
Fam. Lienhard Guldenberg Embrach



**Herbst-  
kollektion.**

Jetzt bei uns: neue Ideen  
für Ihren Garten.

**FISCHER.**  
GARTENBAU

Telefon 044 865 43 23  
www.fischer-gartenbau.ch



  
**KulturRorboz**  
café am wildbach

**ILS FRÄNZLIS  
DA TSCHLIN**

Weltmusik aus dem Engadin



**Sonntag 12. November**  
Konzert: 19:00  
Im Café Rorboz, Rorbass

Informationen und Reservation:  
**www.kultur-rorboz.ch**



  
**Hch. Albrecht-Klöti AG**  
Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02    www.albrecht-kloeti.ch    info@albrecht-kloeti.ch

# JAHRESKONZERT 2023



**Dorfmusik Bachenbülach**

Leitung: Willy Rodel

## «GRENZENLOS»

**Sonntag, 5. November 2023, 13:30 Uhr**

Bachenbülach, Mehrzweckhalle

Türöffnung / Festwirtschaft ab 13:00 Uhr

Eintritt: Fr. 15.00

Platzreservation:

052 242 68 79, Freitags von 20-21 Uhr (auch Combox) oder E-Mail: herbertimhof@sunrise.ch

**schibli**  
ELEKTROTECHNIK

Telefon +41 44 800 12 12  
kloten@schibli.com

**Die Schibli AG**

Ihr Elektriker  
im Unterland.

www.schibliag.ch  
rundum verbindlich.



**St. Nikolausgruppe  
Embrach  
gegründet 1992**

## St. Nikolaus kommt

Vom **1. Dezember bis 6. Dezember 2023** besuchen wir zuverlässig und zu attraktive Preisen, Familien, Kindergärten, Schulklassen, Vereine und Firmen im Embrachertal.

**Ab Montag 30.10.2023 bis Freitag 17.11.2023** können Sie per Mail an [embri.chlaus@gmail.com](mailto:embri.chlaus@gmail.com) oder über unsere HomePage auf [www.embri-chlaus.ch](http://www.embri-chlaus.ch) einen **Nikolaus bestellen.**

*Dä Samichlaus vom Embrachertal für's Embrachertal*

## Wellness im Herbst

**Die Märtplatz Malerwerkstatt schenkt  
Ihren Fensterläden neuen Glanz.**

- Spritzlackieren, lasieren oder ölen in unserer hauseigenen Lackieranlage
- Vom Grob- bis zum Feinschliff
- Metallteile entrostet und Rostschutz streichen
- Rohes Holz imprägnieren, grundieren und 2 x spritzlackieren
- Grosse Farbauswahl

Ab CHF 120.-  
pro Fensterladen  
Mit 5%  
Winterrabatt!

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 36  
malerwerkstatt@maertplatz.ch, [www.maertplatz.ch](http://www.maertplatz.ch)

**märtplatz**



Ausbildung  
Wohnen  
Werkstätten

Mitglied  
GVET.ch

**TOHUVABOHU...** **28. und 29. Oktober 2023**  
 Steigwiessaal Zilacherstrasse 5, Rorbas  
 28.10 / 18.00 Uhr Konzert : One mind revived  
 29.10 / 11.00 Uhr Matinée: Jodelclub Freienstein

**KUNST**  
**IM TAL**

**Kulturgruppe der FDP-Embrachertal**  
 Alle Infos unter: [www.kunst-im-tal.ch](http://www.kunst-im-tal.ch)

Pünktlich und serös simmer für alli da – lüüet eifach aa!

**Bahnhof**  
**TAXI**  
**044 865 41 41**  
**EMBRACH**  
 ProMobil Transport  
 Bis 6 Plätze

**Frauenverein EMBRACH**

**SECOND HAND DAMENMODE**

**Herbstverkauf, 3.– 6. Nov. 2023**  
**Im Kirchgemeindehaus Embrach**  
 (vis à vis ref. Kirche) verkaufen wir für Sie Ihre noch modische, elegante und sportliche **Herbst / Winter – Damenmode Taschen & Accessoires**

**Annahme & gleichzeitiger Verkauf:** Freitag: 9.00–11.30 Uhr / 14.00–18.00 Uhr  
 Samstag: 9.00–16.00 Uhr durchgehend  
 Angenommen werden nur **saubere** und **ganze** Kleider!  
**Die Stückzahl ist auf 30 Artikel pro Kundin limitiert!**

**NEU Sonntagsverkauf: 10.00–16.00 Uhr** durchgehend

**NEU Rückgabe & Auszahlung:** **Montag: 14.00–17.00 Uhr**  
 Über Artikel, die bis 17.00 Uhr nicht abgeholt werden, wird verfügt!

**Auszahlung:** 50% des Verkaufspreises zugunsten der Kundin

**Reinerlös:** Wohnschule, 8427 Freienstein

**Auskunft:** M. Roth, 044 865 13 30 & N. Brandenberger, 044 865 42 92

**Modekafi**  
 Lassen Sie sich im gemütlichen Modekafi mit unseren hausgemachten Kuchen und Torten verwöhnen!

**Verkaufstisch Lismigruppe**  
[www.frauenverein-embrach.ch](http://www.frauenverein-embrach.ch)



**Jahreskonzert**  
**Sonntag, 5. November 2023**  
**im Steigwiessaal Rorbas**

Türöffnung 13.00 Uhr  
 Beginn 13.30 Uhr

- **Unterhaltungskonzert der Musikgesellschaft**
- **Jungbläser-Darbietung**
- **Glücksspiel**

Festwirtschaft mit Grill in eigener Regie  
 Eintritt frei (Kollekte)  
 Platzreservation nicht nötig

  8311 Brütten



- **SUBARU** Vertretung seit über 40 Jahren
- Ihr Unicar Mehrmarkenspezialist für Service und Reparatur
- Hol- Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel



**Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!**  
 Garage Buchmoos H. Suhner | Buechmes 4 | 8311 Brütten  
[www.garage-buchmoos.ch](http://www.garage-buchmoos.ch)

Testen sie uns und rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie **052 345 2577**

**Dringend Autos gesucht!**

Wir kaufen Ihr gepflegtes Auto!  
 Alle Marken und Preisklassen!  
 Seriöse Abwicklung!  
 Abholung möglich!

**Spring Automobile**  
**044 865 62 39**  
**079 400 63 69**  
[www.springautomobile.ch](http://www.springautomobile.ch)





**Physiotherapie Embrach**  
PHYSIOTHERAPIE - MASSAGEN - FITNESS

## Fit durch den Winter

Kommen Sie zu einer Trainingseinführung in unser Fitnesscenter mit engagierten dipl. Physiotherapeuten

**Hardhofstrasse 17, 8424 Embrach**  
(vis à vis Coop Tankstelle) / **Gratis-Parkplätze**

⇒ [www.physiotherapie-embrach.ch/Fitness](http://www.physiotherapie-embrach.ch/Fitness)  
044 865 71 91 oder [info@physiotherapie-embrach.ch](mailto:info@physiotherapie-embrach.ch)



winterhilfe

Zürich  
Zürcher Unterland

Weil Armut in der Schweiz oft unsichtbar ist.



Ihre Spende  
in guten Händen.



Heute leben wieder mehr Menschen in der Schweiz in Not. Mit Ihrer Spende leisten wir schnelle Hilfe.

Jetzt mit TWINT spenden!

QR-Code mit der TWINT App scannen  
Betrag und Spende bestätigen



Danke für Ihre Solidarität.

PC 80-8736-9 - IBAN CH06 0900 0000 8000 8736 9  
Winterhilfe Zürcher Unterland  
Limmatstrasse 114, 8005 Zürich

## Erste Buchstartveranstaltung in der Bibliothek Rorbas

**schule-rft.ch**  
RORBAS-FREIENSTEIN-TEUFEN

Entdecken Sie mit Ihren Kindern die bunte Welt der Reime, Verse, Fingerspiele und Geschichten. Für **Babys und Kleinkinder bis 4 Jahre** in Begleitung einer erwachsenen Person.

Lassen Sie Ihr Kind Sprache hautnah erleben, zusammen mit Marlies Mertl, Leseanimatorin SIKJM.

Wann: Montag, 6. November 2023, von 9.30 bis 10.00 Uhr

Wo: Gemeindebibliothek Rorbas-Freienstein-Teufen  
Trakt C, Schulhausstrasse 10, 8427 Rorbas

Eintritt frei – eine Teilnahme ist auch ohne Bibliothekskonto möglich.

Für nähere Informationen schreiben Sie bitte eine E-Mail an [bibliothek@schule-rft.ch](mailto:bibliothek@schule-rft.ch).

Wir freuen uns auf viele Kinder!  
Das Bibliotheksteam

Der Buchstart ist ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM zur Frühsprachförderung.

## neues KINO

### Wochenprogramm

Vom 27. Oktober bis 4. November

Die Kino-Bar ist jeweils eine Stunde vor Spielbeginn offen.

- Fr 27. Okt 20.00 **A Haunting in Venice**
- Sa 28. Okt 20.00 **A Haunting in...**
- So 29. Okt 15.00 **Die unlangweiligste Schule der Welt**
- So 29. Okt 20.00 **A Haunting in...**
- Mo 30. Okt 20.00 **A Haunting in...**
- Di 31. Okt 20.00 **I Giacometti**
- Mi 1. Nov 15.00 **Die unlangweiligste Schule der Welt**
- Mi 1. Nov 20.00 **A Haunting in...**
- Do 2. Nov 18.00 Winterbeiz-Eröffnung
- Do 2. Nov 21.00 **Killers of the Flower Moon**
- Fr 3. Nov 18.00 Winterbeiz-Eröffnung
- Fr 3. Nov 21.00 **Killers of the Flower Moon**
- Sa 4. Nov 18.00 Winterbeiz-Eröffnung
- Sa 4. Nov 21.00 **Killers of the Flower Moon**

### A Haunting in Venice

K. Branagh, USA 23, 103 Min, E/d/f, J 12  
Sicher einer der gruseligsten der Poirot-Filme mit einer spannenden Storyline. So darf Monsieur Poirot gerne weiterhin auf Besuch zu uns kommen. Romanvorlagen gibt es ja, Frau Christie sei Dank, genügend.

### Die unlangweiligste Schule der Welt

E. Ergün, D 22, 87 Min, D, K 0  
Schnarchalarm an der Schule? Kein Problem für Rasputin Rumpus, Inspektor der Behörde für Langeweilebekämpfung. Wo er auftaucht, wird jeder Schulalltag ein Erlebnis!

### I Giacometti – eine aussergewöhnliche Künstlerfamilie

S. Fanzun, CH 23, 102 Min, OV/D/d, K 10  
Die Engadiner Regisseurin Susanna Fanzun begibt sich auf die Spuren der Familie Alberto Giacomettis und nimmt uns mit auf eine Reise zu den Ursprüngen ihrer Kreativität.

### Killers of the Flower Moon

M. Scorsese, USA 23, 203 Min, E/d/f, J 16  
Meisterregisseur Scorsese bringt zum ersten Mal seine Musen Leonardo DiCaprio und Roberto De Niro in eine Spielfilm zusammen. Gemeinsam erzählen die eine grosse amerikanische Tragödie.

### Eröffnung Winterbeiz

Ab Do 2. November empfangen wir Euch wieder jeden Do/Fr/Sa ab 18.00 Uhr in der Winterbeiz auf dem Openair-Hof. Dieses Jahr verwöhnen wir Euch mit feiner Fondue Tavolata und mehr.

[www.neueskino.ch](http://www.neueskino.ch)  
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

neues KINO Freienstein & BACIO LUPAIO

# WINTERBEIZ

2. November  
bis 17. Februar

DO | FR | SA ab 18 Uhr  
Filme ab 21 Uhr



Feines Fondue & mehr geniessen im  
Nachbau eines Pavillons aus den 30er Jahren.  
Anschliessend auch Filme im  
romantischen Kinosaal.

[www.neueskino.ch](http://www.neueskino.ch)

neues KINO · Strickgasse 1 · 8427 Freienstein  
neueskino@langfilm.ch · 044 865 66 71

**caiffura**  
**carmen**  
damen + herren + kinder

**Vom 7. November bis  
am 15. November  
bleibt s Geschäft geschlossen**  
Mir wünschd eu e schöni Herbstziet  
Sandra, Daniela, Gisela & Carmen  
Bankstrasse 6 8424 Embrach Telefon 044 865 05 56

## Haushaltshilfe gesucht:

**für 2x ca. 3 Stunden  
pro Woche.**

Älteres Ehepaar sucht  
eine zuverlässige Person,  
welche ihnen hilft, ihr  
kleines Einfamilienhaus  
in Ordnung zu halten.

079 623 23 14

  
**RESTAURANT LINDE**  
8424 Embrach, Dorfstrasse 2, Telefon 044 865 03 14

**Sa, 23.12.2023 –  
So, 07.01.2024**

jeden Tag durchgehend  
offen von 10 – 18 Uhr  
Mittagsmenü: 12 – 13.30 Uhr

## Verkostung mit Störköchin Jasmin Syz

Jeweils ab 18 Uhr

**Fondue Chinoise  
à discrétion**

Grundpreis: Fr. 37.–/p.P.  
Von Hand geschnitten:  
+ Fr. 20.–/p.P.

Nur mit Reservation  
Tel. 044 865 03 14